

AutoCAD 2015/06/08 S:\DGS\SAG\PROJETS\MTL\105 MCGILL\R_072915_001 - CLO ET CCDP\DEIR_072915_001_M01-LE-LIS.DWG

GÉNÉRAL
GENERAL

	NOUVEAU NEW
	EXISTANT À CONSERVER EXISTING TO REMAIN
	EXISTANT À ENLEVER EXISTING TO REMOVE
	OBTURER À CE POINT CAP AT THIS POINT
	ENLEVER JUSQU'À CE POINT REMOVE TO THIS POINT
	RACCORDER À CE POINT CONNECT AT THIS POINT
AR	ABBREVIATION POUR EXISTANT À RELOCALISER ABBREVIATION FOR EXISTING RELOCATED
ER	ABBREVIATION POUR EXISTANT RELOCALISÉ ABBREVIATION FOR RELOCATED
EL:	ABBREVIATION D'ÉLÉVATION ABBREVIATION FOR ELEVATION
EH/UP	ABBREVIATION POUR EN HAUT ABBREVIATION FOR UP
EB/DN	ABBREVIATION POUR EN BAS ABBREVIATION FOR DOWN
NO	ABBREVIATION POUR NORMALEMENT OUVERT ABBREVIATION FOR NORMALLY OPEN
NF/NC	ABBREVIATION POUR NORMALEMENT FERMÉ ABBREVIATION FOR NORMALLY CLOSED
	DIRECTION D'ÉCOULEMENT FLOW DIRECTION
	RÉVISION No: 1 REVISION No: 1
	NOTE SPÉCIQUE AU PLAN No. 1 SPECIFIC PLAN NOTE No. 1
	DIAMÈTRE NOMINAL DE LA TUYAUTERIE EN MM. NOMINAL PIPING DIAMETER IN MM.
	DIAMÈTRE NOMINAL DE LA TUYAUTERIE EN MM. NOMINAL PIPING DIAMETER EN MM.

PROTECTION INCENDIE
FIRE PROTECTION

	EXTINCTEUR PORTATIF CLASSIFIÉ 20A:C AVEC ARMOIRE FIRE EXTINGUISHER RATED 20A:C IN CABINET
	EXTINCTEUR PORTATIF CLASSIFIÉ 20A:C INSTALLÉ AU MUR FIRE EXTINGUISHER RATED 20A:C WALL MOUNTED
	TÊTE D'EXTINCTEUR AUTOMATIQUE RELEVÉE UPRIGHT AUTOMATIC SPRINKLER HEAD
	TÊTE D'EXTINCTEUR AUTOMATIQUE PENDANTE PENDANT AUTOMATIC SPRINKLER HEAD
	TUYAUTERIE D'EXTINCTEURS AUTOMATIQUES AUTOMATIC SPRINKLER PIPING

ROBINETTERIES
VALVES

	ROBINET D'ÉQUILIBRAGE BALANCING VALVE
	CLAPET ANTI-RETOUR CHECK VALVE
	ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE BALL VALVE

PLOMBERIE
PLUMBING

	EAU FROIDE DOMESTIQUE DOMESTIQUE COLD WATER
	EAU CHAUDE DOMESTIQUE DOMESTIQUE HOT WATER
	RECIRCULATION EAU CHAUDE DOMESTIQUE DOMESTIC HOT WATER RECIRCULATION
	EAU MITIGÉE DOMESTIQUE DOMESTIC TEMPERED WATER
	DRAINAGE SANITAIRE AU-DESSUS DU SOL OU DE LA DALLE SANITARY SEWER BELOW GRADE OR FLOOR
	TUYAU DE VENTILATION VENT
	ROBINET D'ARRÊT SHUT OFF VALVE
	ÉVIER DE TYPE 1 SINK TYPE 1
	SIPHON TRAP
	REGARD DE NETTOYAGE ET ACCÈS CLEAN OUT AND ACCESS
	REGARD DE NETTOYAGE CLEAN OUT
	TUYAUTERIE – COUDE VERS LE BAS PIPING ELBOW DOWN
	TUYAUTERIE– COUDE VERS LE HAUT PIPING ELBOW UP
	TUYAUTERIE– TÉ VERS LE BAS PIPING TEE DOWN
	BOUCHON CAP

VENTILATION ET CLIMATISATION
VENTILATION AND AIR CONDITIONNING

	CONDUIT DUCT
	CONDUIT ROND D'ALIMENTATION VERS LE BAS SUPPLY ROUND DUCT GOING DOWN
	CONDUIT ROND DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE HAUT EXHAUST OR RETURN ROUND DUCT GOING UP
	CONDUIT RECTANGULAIRE D'ALIMENTATION VERS LE HAUT SUPPLY RECTANGULAR DUCT GOING UP
	CONDUIT RECTANGULAIRE DE RETOUR OU ÉVACUATION VERS LE HAUT EXHAUST OR RETURN RECTANGULAR DUCT GOING UP
	CONDUIT ROND D'ALIMENTATION VERS LE BAS SUPPLY ROUND DUCT GOING DOWN
	CONDUIT ROND DE RETOUR OU D'ÉVACUATION VERS LE BAS EXHAUST OR RETURN ROUND DUCT GOING DOWN
	CONDUIT RECTANGULAIRE D'ALIMENTATION VERS LE BAS SUPPLY RECTANGULAR DUCT GOING DOWN
	CONDUIT RECTANGULAIRE DE RETOUR OU ÉVACUATION VERS LE BAS EXHAUST OR RETURN RECTANGULAR DUCT GOING DOWN
	TRANSFORMATION RECTANGULAIRE À CIRCULAIRE RECTANGULAR TO ROUND TRANSITION
	TRANSFORMATION RECTANGULAIRE OU CIRCULAIRE RECTANGULAR OR ROUND TRANSITION
	CONDUIT FLEXIBLE FLEXIBLE DUCT
	TRANSFERT ACOUSTIQUE TYPE 1 ACOUSTIC TRANSFERT TYPE 1
	DIFFUSEUR CARRÉ 4 VOIES 4-WAY SQUARE DIFFUSER
	GRILLE DE RETOUR OU D'ÉVACUATION RETURN OR EXHAUST GRILLE
	REGISTRE MOTORISÉ À LAMES OPPOSÉES MOTORIZED DAMPER WITH OPPOSED BLADES

	REGISTRE D'ÉQUILIBRAGE BALANCING DAMPER
	REGISTRE COUPE-FEU FIRE DAMPER
	REGISTRE ANTI-REFOULEMENT BACK DRAFT DAMPER
	REGISTRE DE RÉPARTITION SPLITTER DAMPER
	REGISTRE D'EXTRACTION EXTRACTING DAMPER
	PORTE D'ACCÈS AU DESSUS ACCESS DOOR IN TOP
	PORTE D'ACCÈS EN DESSOUS ACCESS DOOR IN BOTTOM
	PORTE D'ACCÈS SUR LE CÔTÉ ACCESS DOOR IN SIDE
	CHANGEMENT DE NIVEAU VERS LE HAUT (EH) CHANGE IN LEVEL UP WARD (UP)
	CHANGEMENT DE NIVEAU VERS LE BAS (EB) CHANGE IN LEVEL DOWNWARD (EB)
	DIMENSION DE LA GAINÉ-PREMIER CHIFFRE EST LE CÔTÉ VISIBLE DUCT SIZE – FIRST NUMBER IS THE VISIBLE SIDE
	IDENTIFICATION DE GRILLE ET DIFFUSEUR GRILLES AND DIFFUSEUR IDENTIFICATION
	BOITE DE FIN DE COURSE À VOLUME VARIABLE VARIABLE VOLUME TERMINAL BOX
	PERSIENNES LOUVERS

RÉGULATION
CONTROL

	FILAGE DE CONTRÔLE ÉLECTRIQUE ELECTRIC CONTROL WIRING
	FILERIE DE COMMUNICATION RÉSEAU NETWORK COMMUNICATION WIRING
	DÉTECTEUR D'OCCUPATION OCCUPATION SENSOR
	DÉTECTEUR DE COURANT CURRENT SENSOR
	INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE END SWITCH
	DÉMARREUR MAGNÉTIQUE MAGNETIC STARTER
	SERPENTIN DE CHAUFFAGE AVEC THYRISTOR ELECTRIC HEATING COIL WITH SILICON CONTROLLED RECTIFIER
	SONDE DE TEMPÉRATURE DE PIÈCE ROOM TEMPERATURE SENSOR
	COMMUNICATION COMMUNICATION
	ENTRÉE ANALOGIQUE ANALOGIC INPUT
	ENTRÉE DIGITALE DIGITAL INPUT
	SORTIE ANALOGIQUE ANALOGIC OUTPUT
	SORTIE DIGITALE DIGITAL OUTPUT
	TRANSMETTEUR DE DÉBIT FLOW TRANSDUCER
	BOITE DE FIN DE COURSE À VOLUME VARIABLE VARIABLE VOLUME TERMINAL BOX

LISTE DES DESSINS
DRAWINGS LIST

STATUT STATUS	NO. FEUILLE SHEET NO.	TITRE TITLE
ÉMIS	M01	MÉCANIQUE LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS
ISSUED	M01	MECHANICAL LEGEND AND DRAWING LIST
ÉMIS	M02	MÉCANIQUE PROTECTION INCENDIE 2e ÉTAGE – DÉMOLITION
ISSUED	M02	MECHANICAL FIRE PROTECTION 2nd FLOOR – DEMOLITION
ÉMIS	M03	MÉCANIQUE PROTECTION INCENDIE 2e ÉTAGE – NOUVEL AMÉNAGEMENT
ISSUED	M03	MECHANICAL FIRE PROTECTION 2nd FLOOR – NEW LAYOUT
ÉMIS	M04	MÉCANIQUE PLOMBERIE – SOUS-SOL, RDC & 2e ÉTAGE DÉMOLITION/ NOUVEL AMÉNAGEMENT
ISSUED	M04	MECHANICAL PLUMBING – BASEMENT, GROUND & 2nd FLOOR DEMOLITION/ NEW LAYOUT
ÉMIS	M05	MÉCANIQUE VENTILATION – REZ-DE-CHAUSÉE MODIFICATIONS
ISSUED	M05	MECHANICAL VENTILATION – GROUND FLOOR MODIFICATIONS
ÉMIS	M06	MÉCANIQUE VENTILATION – 2E ÉTAGE DÉMOLITION/ NOUVEL AMÉNAGEMENT
ISSUED	M06	MECHANICAL VENTILATION – 2nd FLOOR DEMOLITION/ NEW LAYOUT
ÉMIS	M07	MÉCANIQUE VENTILATION ET CONTRÔLES TABLEAUX, DIAGRAMMES ET DÉTAILS
ISSUED	M07	MECHANICAL VENTILATION & CONTROLS SCHEDULES, DIAGRAMS AND DETAILS

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers

Région du Québec

Real Property branch

Quebec region

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION/
THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION.

01	POUR SOUMISSION	15-06-08
révisions revisions		date
<div></div> <div>A no. du détail detail no. B no.de la feuille-où détail exigé sheet no. – where detail required C no. de la feuille-où détaillé sheet no. – where detailed</div>		
Projet COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE (CCDP) COMMISSARIAT AUX LANGUES OFFICIELLES (CLO) CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION (CHRC) OFFICE OF THE COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES (OCOL) 105 MCGILL, MONTRÉAL RÉAMÉNAGEMENT DE BUREAUX 2e ÉTAGE SUD-OUEST OFFICES REFIT 2nd FLOOR SOUTHWEST		
Dessin MÉCANIQUE MECHANICAL LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS LEGEND AND DRAWINGS LIST		
Conçu par RICHARD CARRIER 25 MARS 2015 Date		
Dessiné par RICHARD CARRIER 25 MARS 2015 Date		
Approuvé par JONATHAN GRIMARD 25 MARS 2015 Date		
Soumission Gestionnaire de projet TPSGC ALI ELHAGE Tender PWGSC Project Manager		
No de projet TPSGC R_072915_001-M01-LE-LIS.dwg	Project number PWGSC Client Client	No de projet Project number No de classement File no
No de plan ou dessin R_072915_001-M01-LE-LIS	File name	No feuille Sheet no M01 /07